

1 PETER TE PAS MUA PETER TE HAKATAAKOTO TE PAS NEI

Te Pas mua Peter raa ni sissii ki naa tama telotu, te nei etaapaa aia ma ko “naa tama TeAtua ni hakamaatino”, teelaa ettaka masseu ma ni horau ki naa matakaaina ettuu haka tokorau i Asia. Peter ni sissii te pas nei ki hakatipuina naa manava naa tama teelaa ma ki tokatoka i te pas nei. Teenaa ko naa tama e mee pakavaina ka hakallono isu i laaou e lotu i TeAtua. Peter e sissii te pas nei no hakasua ake i te Lono Taukareka teelaa e taratara i Jesus Christ. Teenaa maa teelaa ko te mate Christ, tana masike mai ana i te mate, aa te purepure TeAtua maa Christ ma ki ahemai, teelaa ki taao hi manava laaou. Laaou ki illoa i te mee nei kilavatoa laaou te nnoho ma naa haaeo e pakkuu ake ki laaou, aa maa naa vana nei e ssura ki haaiteria naa hakataakoto laaou i TeAtua. Teenaa maa laaou ma ki kauake naa tuuhana laaou TeAtua i te “Aso Jesus Christ ma ki hakasura iho ki te maarama nei”. (1.7)

E hakapaa ma naa taratara i naa nnoho hakalavatoa ma naa haaeo raa, Peter e taratara ake hoki ki naa tama naa ki nnoho laaou ka sosorina ma ni tama teelaa ettaka ma Christ.

Naa takkoto naa taratara iloto te pas nei

Te hakataakoto te pas 1.1–2

Peter e hakasua i te ara TeAtua e hakaora te tama 1.3–12

Naa akonaki i te ora e tapu 1.13—2.10

Naa sosorina te tama e lotu i ana ttiri
i naa haaeo 2.11—4.19

Naa meeme seemuu ma naa heuna te tama
e lotu 5.1—11

Naa taratara hakaoti 5.12—14

¹ A nau Peter, se aposol Jesus Christ.

Nau e sissii te pas nei ki kootou, naa tama ni hakamaatinoria TeAtua ettaka masseu ma ni horau iloto naa matakaaina i Pontus, Galesia, Capadosia, Asia aa ko Bitinia. ² Kootou kuaa hakamaatinoria iloo TeAtua Tamana, e hano ma tana hakataakoto ni noho ma Ia imua, no haia TeAitu Tapu ma ni tama e ttapu ki tautari kootou i Jesus Christ aa ki uia naa haisara kootou tana ttoo.

Nau etaku maa TeAtua ki roosi hakaraaoi iloo kinnoholaoi kootou inaa aso hakkaatoa.

Taaohi manava i te ora maaoni

³ Taatou ki hakanau i TeAtua, te Tamana TeAriki taatou, Jesus Christ. A Ia etakoto tana hui aroha itaatou, teenaa Jesus Christ ni hakamasikeria a Ia ite mate ki hookii mai a Ia te ora maaoni nei ki taatou. Teenei taatou e taaohi manava ite ora maaoni nei, ⁴ aa taatou ku matamata koi ki te ssao TeAtua ma ki hookii mai naa tuuhana taatou te laa etukua a Ia maa anatama. Naa meenaa etakkoto i TeAtua itelani, te kina naa mee naa seelavaa te ppara, te hakallika aa seelavaa te sei. ⁵ Teenaa ni tuuhana kootou, aa TeAtua, i ana mahi, ma ki roosi hakaraaoi iloo ki kootou kitea kite ssao kootou ma ki hakaoratia a Ia ite aso hakaoti.

⁶ Niaaina maa te tamaa sao nei kootou e nnoho ka hakallono isu ma te kau haaeo raa, kootou ki fiafia i te mee naa. ⁷ Kootou see mamannatu tammaki, teenaa niara TeAtua e mee ki haaita naa hakataakoto kootou, ki mee maa kootou elotu maaoni. E mee koi ma ko i-naa tuunia taatou naa kol raa i te ahi ki haaiteria maa teenaa ni kol maaoni. Tevana iaa naa hakataakoto kootou ettoe iaa i naa kol. Teenaa ko tevana kootou e tau ki haaiteria naa hakataakoto kootou ki takkoto haimmahi peenaa. Te aso Jesus Christ ma ki hakasura iho ki te maarama nei raa, TeAtua ma ki hiahia i kootou, teenaa a Ia ma ki hakanau i kootou no mee kootou ma ni tama hakamaatua. ⁸ Niaaina maa kootou seki kkite iaa Ia raa, kootou e lee koi naa manava kootou iaa Ia; niaaina maa kootou see kkite iaa Ia i te saaita nei raa, kootou e lotu koi iaa Ia. Teenaa te hiahia e takoto iloto naa manava kootou naa see ilotia taatou te tarataraina, ⁹ i te aa, i kootou ku hakaoratia TeAtua. Teenaa ko te mee ni hakatina ai kootou iaa Ia.

¹⁰ Teenei ko naa taratara i te hakaora nei teelaa ni ssee hakappuru ai naa pure TeAtua raa ma ki ilotia laatou, aa teelaa ni tarataraina mai laatou hakaoti i te mee taukareka TeAtua ma ki kauatu ki kootou. ¹¹ Naa tama naa ni ssee ma ki ilotia laatou te ssao te taukareka naa ma ki sura mai, aa ma te taukareka naa ma ki hakasura mai peehea. Teenaa ko te ssao TeAitu Christ, teelaa etakoto ilaatou, e hakaari ake. Teenaa ko ana taratara ni mee maa Christ ma ki oti ku hakallono isu aa telaa oi teelaa ma ki sura imuri. ¹² TeAtua ni hakaari ake ki ana pure raa maa naa heuna laatou naa see mee ma ki tokonaki kilaatou; laatou e heheuna ki tokonaki ki kootou. Laatou

ni tarataraina laatou naa taratara teelaa kullono kootou ite saaita nei inaa hakaea atu te Lono Taukareka raa naa tama e tauria naa mahi TeAitu Tapu, te tama ni heunatia mai itelani. Teenei ko naa mee naa ensol raa iloo e fiffai maa laatou ki illoa.

Te ora e tapu

¹³ Teenaa, kootou hakattonu naa hakataakoto kootou. Kootou ki tinomaamaa ka taaohi manava ki te taukareka teelaa ma ki kauatu ite saaita Jesus Christ ma ki hakasura mai. ¹⁴ Kootou tautari ki TeAtua, aa kootou kuti iake naa sosorina seettonu nittaka ma kootou imua, ite saaita kootou koittaka see illoa inaa vana. ¹⁵ E mee pee ko TeAtua, te tama ni aru atu ki kootou raa e tapu, teenaa kootou hoki ki hakamaarama naa ora kootou ki ttapu i naa vana kato kootou e mee. ¹⁶ Te Laupepa Tapu raa e mee maa, “Hakamaarama naa ora kootou ki ttapu, i aa nau e tapu.”✧

¹⁷ Kootou e kannaa maa TeAtua ko kootou Tamana inaa saaita kootou e taku kiaa Ia. Tevana iaa kootou ki illoa maa TeAtua e hakatonutonu naa tama te maarama nei; a Ia e hakatonutonu naa tama hakkaatoa kitau ma naa vana naa tama naa nimee. Aa teenaa, ite saaita kootou ennoho ite maarama nei raa, kootou kinnoho ma ni horau ka lotu mattaku iaa Ia. ¹⁸ Kootou e illoa i kootou ni see uruhanaina TeAtua ki tiiake kootou te ora see hai vana e taunai teelaa ni hakataka mai maa naa tippuna kootou raa ki naa mee vare pee ko naa siliva ma naa kol. Seai. ¹⁹ Kootou ni uruhanaina TeAtua ki te ttoo

✧ **1.16** Lev 11.44-45; 19.2

Jesus, te tama ni mee ma ko te sukua sipsip e matahua. ²⁰ A Ia ni hakamaatinoria TeAtua imua tana penapena ana te maarama nei, aa teenei ni hakasuratia mai i naa aso hakaoti nei kikauatu te taukareka kootou. ²¹ Kootou nei e tautari ki TeAtua i kootou ku illoa i Christ. Christ ni hakamasikeria a Ia i te mate no hakanohoria ma setama hakamaatua. Teena kootou ki taao hi manava ka lotu tonu ki TeAtua soko Ia.

²² Teenei naa ora kootou ku mallama i kootou e tautari ki te hakamaaoni TeAtua, aa kootou hoki ku oomai no fiffai hakaraaoi ki naa taaina kootou raa, teena kootou ki hakassura te manava laaoi maaoni ki telaa tama. ²³ I te aa, iloto naa mahi te taratara te ora maa te taratara TeAtua e takoto raa, kootou ni ahe hoki no mee ma ni tamalliki e hannau mai hoo. Tevana iaa kootou see hannau mai i naa mahi te tama teelaa ma ki oti koi ku mate, kootou e hannau mai iloto naa mahi TeAitu teelaa ma ki see lavaa te mate.

²⁴ Te Laupepa Tapu raa e taratara peelaa, “Naa tama hakkaatoa e mee ma ko naa vvee, naa tiputtipu taukalleka naa tama naa e mee ma ko naa kaute naa vvee. Naa vvee raa ma ki mmate, aa naa kaute raa ku maaoha,

²⁵ aa te taratara TeAtua raa iaa ma ki takoto no takoto hakaoti.”[☆] Teenei ko naa taratara i te Lono Taukareka teelaa ni kauatu ki kootou.

2

Te hatu e ora ma te kanohenua e tapu

[☆] 1.25 Is 40.6-8 (LXX)

¹ Kootou ki tiiake te kau tiputtipu e hakallika. Tiiake te taratara kailaarao, te manava kaikailua, te manava ssano, aa te taratara haaeo i telaa tama. ² Kootou ki mee ma ko naa tamalliki punaammea ehannau hooou, ehiiuu lokoi ki te vaiuu taukareka TeAitu Tapu, ki ttipu ake kootou no too te ora maaoni. ³ E mee pee ko naa taratara te Laupepa Tapu peelaa, “Kootou ku oti te kkite soko kootou i telaaoi TeAtua.”☆

⁴ Oo mai ki TeAriki, teenaa ko te hatu te ora teelaa ni hakakkeeina te henua ma se tamavare, iaa nitukua TeAtua ma setama hakamaatua.

⁵ Oo mai kootou ma ni hatu e ora. TeAtua e mee ki hakatuu kootou ki mee kootou ma ko te Hare Tapu TeAitu Tapu, aa teenaa ko te kina kootou ma ki heheuna ma ni maatua etapu, e hakaara naa mee maaoni teelaa ehiihai ai TeAtua, i te aa i kootou ni tama e heheuna maa Jesus Christ. ⁶ I te Laupepa Tapu raa e taratara peelaa,

“Nau ni hakamaatino te hatu hakamaatua, teenaa ehakatuuria a nau ma ko te pou hakamaatua i Zion;

aa setama peehea ehakatina iaa la raa, a ia ma ki see lavaa hakaoti te hakanaparia.”☆

⁷ Teenei ko te hatu hakamaatua ki kootou, naa tama elotu; aa ki naa tama see lotu raa iaa, te Laupepa Tapu raa e mee maa, “Te hatu ni hakakkeeina naa tama e ppena hare maa e hakallika raa,

teenaa ko te hatu hakamaatua raa iloo.”☆

⁸ Telaa taratara e mee maa,

“Teenei ko te hatu ma ki llave ai naa vae te henua no taussina ki laro,

te hatupaa teelaa ma ki ttiri ai naa vae
naa tama naa no maaoha laatou ki laro.”✠
Naa tama naa ni llave naa vae laatou no taussina
ki laro ilaatou ni see hakannoo ki naa taratara
TeAtua; aa laatou hoki ni tukua ki haia peenaa.

⁹ Kootou iaa ko naa tama TeAtua
ni hakamattino. Kootou naa ko naa maatua
ite nohorana TeAriki, te kanohenua e tapu.
Kootou naa ko naa tino tama TeAtua. Kootou
ni tukua TeAtua, te tama ni kannaatu
ma ki hakattaha kootou ite pouuri no oomai
ki tana maasina, ki hakahea kootou i ana sosorina
e taukalleka.✠ ¹⁰ Imua raa kootou ni see mee
ma kote kanohenua TeAtua, aa ite saaita nei
kootou ku mee pee kote kanohenua TeAtua.
Imua raa kootou ni see illoa i tana manava aroha,
aa ite saaita nei raa TeAtua ku aroha i kootou.✠

Hakannoo ki naa tama hakamaatua

¹¹ Aku soa nei. Nau e kauatu te taratara nei
ki kootou, i kootou ni horau e ttaka ssiri
vaaroto te maarama nei. Kootou see mee
ma ki tautari kootou ki naa sosorina kaimannako
naa tama te maarama nei e mee ki naa haitino
laatou, ite naa kotetiputipu elavaa te mee
naa tinotama kootou no hakallika. ¹² Kootou
ki sosorina taukalleka imua naa karamata
naa tama see lotu i TeAtua, teenaa ite saaita
kootou ma ki tuku haaeoina laatou maa
kootou ni tama haisara raa, laatou ki kkite
inaa sosorina taukalleka kootou. Aa teenaa
laatou ma ki hakannau i TeAtua itana aso
ma ki hakasura iho.

¹³ TeAriki ehiihai maa kootou ki tuku
ki naa vana naa hakamau kato te maarama nei.

✠ **2.8** Is 8.14-15 ✠ **2.9** Ex 19.5-6; Is 43.20,21 (LXX); Deut 4.20;
7.6; 14.2; Tit 2.14; Is 9.2 ✠ **2.10** Hos 2.23

Kootou ki tuku ki naa vana te Tuku i Rome, i aa ia ko te tama hakamaatua hakaoti te henua, ¹⁴ aa kootou hoki ki tuku ki naa vana naa paretuku, i laatou ni tukua te Tuku i Rome raa ki karapusina naa tama e solorina hakallika, aa ki hakanauria naa tama e solorina taukalleka. ¹⁵ I te aa, i TeAtua e hiihai maa kootou kisolorina taukalleka, ki see nnoho naa tama e solorina vware raa kamee tekau taratara hakallesi ikootou. ¹⁶ Kootou kinnoho ma nitama see haka apiapi i te kau vana, tevana iaa kootou ki see mannatu maa kootou ettana te meemuni nivana e hakallika maa kootou. Kootou kinnoho ma nipoe TeAtua. ¹⁷ Kootou kimee hakaraaoi naa tama hakkaatoa, aa kootou ki manava laaoi inaatama elotu kootou hakapaa. Kootou kilotu mattaku i TeAtua, aa kootou ki tuku ki naa vana te Tuku i Rome.

Tautari ki te tiputipu Christ

¹⁸ Kootou naa tama e heheuna, kootou ki tuku ki naa vana naa hakamau kootou, aa kootou kisolorina taukareka kilaatou. Nau see vanaatu ma ki tuku koi kootou ki naa vana naa tama elaoi aa e meeme hakaraaoi ki kootou. Seai. Kootou kisolorina taukalleka hoki ki naa tama e haeo. ¹⁹ Kimee kootou see hai vana e sara, aa kootou iaa e hai haeo ina ka hakallono isu kootou, teenaa kootou ma ki haia hakaraaoi na TeAtua ikootou nilavaa te nnoho hakalavatoa ma naa haeo naa. I te aa inaa hakataakoto kootou etakkoto i TeAtua. ²⁰ Kimee kootou etaaia ikootou esolorina hakallika, seaa etaukareka kootou makitoo? Aa kimee kootou esolorina taukalleka, aa kootou etaaia ka hakallono isura, teenaa kootou ma ki haia hakaraaoi na TeAtua. ²¹ Te nei ko te tiputipu nei

teelaa ni kannaatia ai kootou TeAtua, i Christ tanatino ni hakallono isu maa kootou. A Ia ni hakasura te tiputipu nei kikkite kootou, aa kootou ku tautari kiaa Ia. ²² A Ia ni see haisara nippena, aa see haitama ku oti telono maa Ia ni pesi se taratara hakareeresi. ✧ ²³ Tana saaita ni sasaakiria raa, a Ia ni see huri atu no sasaakiri hoki; tana saaita ni taia no hakallono isu raa, a Ia ni see huri atu ma ki hetaa laatou. A Ia ni tuku koi ki TeAtua, te tama e hakatonutonu ki te ara etonu. ✧ ²⁴ Christ tanatino ni amo naa haisara taatou itana haitino no mate maa Ia iaruna te kros, ki lavaa taatou te mmate ki naa haisara taatou, aa taatou ku nnoho kite ora etonu. Kootou nei ku malolloo i naa maki kootou iaa Ia ni mere itana taia ana. ✧ ²⁵ Kootou ni mee ma ko naa sipsip e hurohuro ssiri, aa te nei kootou ku oti te haka ahea mai ki tautari kootou kite Tama e roorosi ka mmata ake ki naa tinotama kootou. ✧

3

Naa hai aavvana

¹ Kootou naa haahine e aavvana, kootou ki tuku ki naa aavvana kootou. Ki mee naa aavvana kootou naa see hakannoo ki naa taratara TeAtua, naa manava laatou ma ki hurisia naa sosorina kootou kilaatou aa laatou ma ki ffuri no lotu, niaaina maa kootou see hai taratara e kauake. ✧ ² I te aa, i laatou ma kikkite maa kootou e sosorina taukalleka, aa kootou hoki e hakannoo lokoi ki naa taratara laatou. ³ Kootou see mee maa kootou ki hai laakei kite kau mee ka hakatilotilo ki naa haitino kootou, ki mmata

✧ **2.22** Is 53.9 ✧ **2.23** Is 53.7 ✧ **2.24** Is 53.5 ✧ **2.25** Is 53.6

✧ **3.1** Eph 5.22; Col 3.18

te henua maa kootou e tiputtipu taukalleka. Teenaa koi-naa hirihiri naa lauru kootou ka ppini kootou ki te kau pini e makilakkila, aa i naa hekau kootou e hakao teelaa e taavi mmaha aa e pura mallama. ☆ ⁴ Te ata te ffine e takoto iloto tana hatumanava. Teenaa ko te tiputipu te tama e meemee seemuu, e laaoi, aa see iloa te loto: te tiputipu e kaimanako ai TeAtua. ⁵ Naa haahine te lotu imua teelaa ni taaohi manava i TeAtua raa ni hai laakei kilaatou i naa tuku laatou ki naa aavana laatou. ⁶ Sarah ni mee peenaa. Aia ni hakannoo ki tana aavana, Abraham, ka kannaa i tana aavana naa ma se hakamau aana. Kootou nei ku mee ma ni tamalliki haahine Sarah ki mee kootou e sosorina taukalleka ka see mattaku i te kau vana. ☆

⁷ Peelaa hoki, kootou naa taanata raa kinnoho hakaraaoi ma naa aavana kootou, aa kootou ki illoa maa laatou see haimahi pee kokootou. Kootou mmata atu hakaraaoi kilaatou, ilaatou hoki maki too te ora TeAtua pee kokootou. Ki mee te tiputipu nei e tauhia kootou, see hai vana ma ki ppui mai i naa saaita kootou e taku ki TeAtua. ☆

Noho laaoi ma telaa tama

⁸ Ki hakaoti aku taratara nei: kootou kittaka ma te hakataakoto tokotasi aa kootou ku meemee hakaraaoi aaraa tama; kootou ki hai taaina laaoi, aa kootou kilaaoi ka manava aroha i telaa tama. ⁹ Ki mee ni tama e sosorina hakallika ki kootou, kootou see ffuri atu no sosorina hakallika hoki ki laatou. Aa ki mee ni tama e sasakkiri ki kootou, kootou see ffuri atu no sasakkiri hoki. Seai.

☆ **3.3** 1 Tim 2.9 ☆ **3.6** Gen 18.12 ☆ **3.7** Eph 5.25; Col 3.19

Kootou kitaku ki TeAtua ki haia hakaraaoina naa tama naa. I te aa, te saaita kootou ni kannaatia TeAtua raa, a Ia ni purepure atu maa kootou ma ki haia hakaraaoina a Ia.
 10 Te Laupepa Tapu raa e mee maa,

“Ki mee nitama e fiffai maa laatou ennoho hakauaua ki kkite laatou inaa sao e taukalleka, laatou ki tiiake te taratara hakallika ma te taratara hakareeresi.

11 Laatou ki tiiake naa sosorina e hakallika aa ku mee naa sosorina e taukalleka; laatou ki hai hakappuru ki nnoho laa oi laatou ma aaraa tama.

12 I te aa, i TeAriki e roorosi peenaa ki naa tama e ttonu naa ora laatou, aa e hakannoo ki naa taku laatou. Tevana iaa a Ia see hakannoo ki naa tama e sosorina hakallika.”✧

13 Ko ai te tama ma ki maanatu ma ki haia pakavaina kootou ki mee kootou e sosorina taukalleka? 14 Aa ki mee kootou e mee pakavaina i kootou e sosorina taukalleka, kootou ki fiaffia. Kootou see mattaku iaaraa tama, aa kootou ki see mamannatu tammaki. 15 Kootou kitauhia kootou Christ ki noho hakamaatua ma se Ariki kootou. Ki mee nitama e vasirisiri ki illoa laatou i te mee e taukareka e taaria kootou, kootou ki nnoho tanatana hakaoti ma nitaratara maa kootou, teenaa aa kootou ku taratara atu hakaraa oi ki illoa laatou.✧ 16 Tevana iaa kootou seai iloo ki hurihuri haa eo naa reo kootou; kootou taratara atu hakaraa oi loko i ki illoa naa tama naa. Kootou mmata ki mallama

✧ 3.12 Ps 34.12-16 (LXX) ✧ 3.15 Mt 5.10; Is 8.12-13

naa hakataakoto kootou. I te saaita kootou e sasaakiria raa, naa tama e taratara haao inaa sosorina taukalleka kootou, naa tama e tautari ki Christ, ma ki napa inaa taratara laa e meena. ¹⁷ E taukareka maa taatou e hakallono isu i taatou e sosorina taukalleka, ki mee maa te nei kote hiihai TeAtua. Aa ki mee taatou e hakallono isu i taatou e sosorina hakallika raa iaa, te mee naa e sara. ¹⁸ Christ ni mate tana saaita koi tokotasi ki uia naa haisara naa tama te maarama nei. A Ia ni mate ki uruhanaina taatou, naa tama haisara, te naa kitoa taatou ki TeAtua. A Ia ni taia no mate, te vana iaa a Ia ni hakaoratia hoki TeAitu Tapu. ¹⁹ Tana aitu raa ni hano no hakaea naa taratara TeAtua ki naa aitu e karapusi inaa kina. ²⁰ Te naa ko naa aitu naa tama ni see hakannoo ki TeAtua i tana saaita ni noho kattari kilaatou i te ssao Noah ni penapena tana vaka elasi. Te laa se takavaru koi naa tama ni ssao i te saaita naa. Naa tama naa ni hakassaoria te tta ni hakaffuta naa. ²¹ Te vana e huri atu te hakaukau tapu, te nei e ssao ai kootou hoki iloto naa mahi te laa ni hakamasike Jesus Christ i te mate. Te naa seai kote hakaukau ki maffana naa kerekere naa haitino kootou. Te naa se purepure kootou e tuku ki TeAtua maa te hakataakoto e taukareka. ²² Christ ku oti te hano ki te lani, aa te nei ku noho i te vasi hakamaatau TeAtua. A Ia ku noho hakamaatua inaa ensol, naa aitu hakamaatua aa ma naa aitu haimahi i te lani.

4

Ttiputipu naa tama TeAtua

☆ 3.20 Gen 6.1—7.24

1 I Christ ni hakallono isu tana haitino, teena kootou hoki kimee naa hakataakoto kootou kihaimmahi pee ko Ia. I te aa, te tama e hakallono isu tana haitino raa ko te tama ku see ppena hoki naa haisara. 2 Kaamata i te saaita nei, i te saaita kootou koi nnoho i te kerekere raa, naa ora kootou ki tautari ki te hiihai TeAtua. Kootou see mee ma ki tautari kootou ki naa sosorina e hakallika teelaa e oti manava ai naa tama te maarama nei. 3 Te nnoho kootou imua ka hai naa vana te kanohenua see lotu i TeAtua raa ku tau peenaa. Imua raa kootou ni haihuri ka hai kootou naa vana ekerekere; kootou ni hakavaarea te unu naa vai mmara; kootou ni unuunu hakapaa ka hakassura te kau vana e hakannapa, aa kootou e lotu peenaa ki naa aitu hakallesi kootou ni penappena. 4 Aa i te saaita nei raa, te kanohenua see lotu i TeAtua raa kutteki i kootou ku see hakauruake hoki ki naa vana laatou, teena kote nnoho laatou ka sosorina pee ko naa manu aa see hakatonu maa niaa laatou e hai. Teena e ffuriai laatou no taratara hakallika i kootou. 5 Tevana iaa naa tama naa kikauake ni taratara maa laatou i naa takkoto naa ora laatou ki TeAtua, iaa Ia e noho ki hakatonutonu naa ora naa tama e ora ma naa tama e mmate. 6 Teena kote vana te Lono Taukareka raa ni kauake ki naa tama ku oti te mmate i te saaita laatou koi ora. Maaoni, laatou ni mmate pee ko naa tama hakkaatoa e mee naa haisara laatou raa ni mmate, tevana iaa te nei laatou ku oti te hakaoratia TeAtua no ttaka laatou ma ni aitu pee ko TeAtua.

Heunatia naa heuna TeAtua

7 Te ssao naa mee hakkaatoa ma ki hakaoti mai raa ku saaita koi. Teenaa naa hakataakoto kootou kittonu aa kootou ku roorosi hakaraaioi iloo i naa sosorina kootou, kilavaa kootou te taku hakaraaioi. 8 Te tiputipu e takoto i aruna naa mee hakkaatoa raa, teenaa ko te tiputipu te manava laaoi kootou i telaa tama. I te aa, te manava laaoi koi e lavaa te mee te tama ki uuia naa haisara telaa tama. ✧ 9 Hakauru telaa tama kiloto naa hare kootou, aa kootou ki see hai manava. 10 Kootou hakkaatoa ki too te kau mee e taukalleka kootou nikauatu TeAtua raa no tokonaki ki naa taaina kootou, pee ko naa vana tetama e heheuna taukareka i TeAtua. 11 Naa tama e tukua ki taratara raa, laatou ki hakaeta naa taratara TeAtua; naa tama e tukua ki heheuna raa ki heheuna ki naa mahi laatou e kauake TeAtua. Kootou ki sosorina peenei kitakkoto naa ahuraa i TeAtua iloto te inoa Jesus Christ. A Ia e taka hakamaatua aa e takoto haimahi peenaa. Amen.

Naa tama te lotu e hakallono isu

12 Aku taaina nei. Ki mee kootou e ttiri i te kau haaeo ka hakallono isu, kootou ki see mannatu maa ni vana sara ku mee i kootou. Seai. Teenaa ni vana e ssura ki haaiteria naa hakataakoto kootou i TeAtua. 13 Kootou ki fiafia i kootou e hakallono isu hoki pee ko Christ. Teenaa kootou ma ki fiafia iloo i te saaita ana mahi ma ki hakassura ki te maarama nei. 14 Kootou ki fiafia ki mee kootou e sasaakiria maa i kootou ni tama e tautari ki Christ; kootou e haia peenaa i TeAitu haimahi TeAtua e takoto i naa ora kootou. 15 Ki mee setama i kootou e hakallono isu, aia ki see mee maa ia e hakallono isu maa

✧ 4.8 Prov 10.12

iaaia setama etaa tama, ekailaarao, eppena naa vana essara, aa ehakauru atu tana pisouru ki naa vana are aaraa tama. ¹⁶ Tevana iaa ki mee kootou ehakallono isu maa ikootou nitama telotu, kootou ki seenapa. Kootou kifi affia i TeAtua ikootou etaapaa te henua kite inoa Christ.

¹⁷ Tessao te hakatonu TeAtua kikaamata raa ku tae mai. TeAtua ma ki kaamata te hakatonu tonu ana tama raa imua. Aa ki mee a Ia ekaamata i ana tama, kootou e mannatu maa naa tama see hakannoo kite Lono Taukareka TeAtua raa ma ki haia peehea imuri? ¹⁸ Te Laupepa Tapu raa e mee maa,

“Ki mee maa ehainattaa te hakaora naa tama e taukalleka, naa tama haisara raa ma ki hakaoratia peehea?”[☆]

¹⁹ Aa teenaa, naa tama ehakallono isu i teenaa ko te tiputipu TeAtua ehiihai ki sura ilaatoraa, naa tama naa ki sosorina taukalleka ki aaraa tama, aa laatou ku tiiake naa ora laatou ki takkoto i naa rima TeAtua, te tama ni penapena laatou. A Ia maraa e haia lokoi a Ia naa mee ana e taratara maa Ia ma ki mee.

5

Te kanohenua TeAtua

¹ Nau nei se maatua telotu. Nau e pesi atu te taratara nei ki naa tama hakamaatua telotu ennoho ikootou ite kina naa. Nau ni kite ki aku tino karamata ite saaita Christ ni hakallono isu. Aa ite saaita Christ ma ki ahemai ma setama haimahi raa, nau ma ki haia hoki ma setama haimahi. Te nei nau

[☆] **4.18** Prov 11.31 (LXX)

ku pesi atu te taratara nei ki kootou ² ki roorosi hakaraaoi kootou ki te kanohenua TeAtua teelaa ni kauatu ma ki mmata ake kootou, e mee pee ko naa tama e tukua ki roorosi naa sipsip. Kootou ki fiafia te mee naa heuna naa i kootou e illoa maa teenaa ni heuna TeAtua, tevana iaa kootou see karo maa i kootou e illoa maa teenaa ni heuna are aaraa tama. Kootou see mee maa kootou e heheuna ma ki tauia kootou; kootou ki heheuna i kootou e fiffai ma ki tokonaki kootou ki naa tama naa. ³ Kootou see mee maa kootou ki meeme hakamaatua iaruna naa tama ni kauatu ma ki mmata ake kootou naa. Seai. Kootou ki hakasura te tiputipu e tonu ki tautari naa tama naa ki kootou. ⁴ Te saaita te Tama Hakamaatua e roorosi i taatou e hakasura mai raa, kootou ma ki kauatu naa hau maatua kootou teelaa see lavaa te mmae. ⁵ Peelaa hoki, kootou naa tama taane raa ki hakannoo ki naa tama kootou e mattua. Kootou hakkaatoa ki see ahu ki kootou soko kootou; kootou ki tokonaki ki naa taaina kootou. I te aa, e takoto tana taratara i te Laupepa Tapu e mee maa, “TeAtua ma ki hakanaparia a Ia naa tama e ahu. A Ia iaa ma ki tokonaki ki naa tama e meeme seemuu.” ⁶ Kootou ki meeme seemuu ka nnoho i naa rima TeAtua, ki saaua naa inoa kootou TeAtua no haia ma ni tama hakamaatua i tana saaita e vana maa e taukareka. ⁷ Tiiake naa mmaha kootou naa ki takkoto i naa rima TeAtua, iaa Ia e aroha i kootou.

⁸ Kootou ki tino maamaa ka roorosi hakaraaoi iloo! Te tama e tautau haaeo ma kootou, Satan, ku sasare ka motimoti mai

✧ 5.2 Jn 21.15-17 ✧ 5.5 Prov 3.34 (LXX) ✧ 5.6 Mt 23.12; Lk 14.11; 18.14

i naa vasi ma se manukaitama e sessee tama kikai. ⁹ Kootou tuum mau ma naa hakataakoto kootou i TeAtua; kootou sei iloo kituku atu ki naa vana tetama naa. I te aa, i kootou e illoa maa naatama kato elotu pee ko kootou ennoho i naa kina hakkaatoa i te maarama nei e uru hoki ki naa haaeo peenaa. ¹⁰ Kootou ma ki hakallono isu i te punaa saaita koi. Aa te saaita naa haaeo naa ellaka raa, te Atua naa laaoi hakkaatoa, te tama e aru atu ki oo ake kootou no nnoho i tana maasina e takoto see oti, i kootou nitama Christ raa, ma ki haia a Ia naa vana kootou ki ttonu kato, aa ki see hurihuri naa hakataakoto kootou. Naa hakataakoto kootou hoki ma ki haia a Ia ki haimmahi, aa ki tuutuulaaoi kootou ma naa hakataakoto kootou i TeAtua. ¹¹ TeAtua ki noho hakamaatua hakaoti peenaa! Amen.

Naa purepure hakaoti

¹² Teenei ko Silas nei e tokonaki mai kiaa nau i takupas huapotopoto e sissii atu nei. Nau e iloa maa ia setama elotu maaoni i TeAtua. Nau e sissii atu naa taratara nei i aa nau e hiihai maa nau kisaapai atu ki kootou, aa ki hakaari atu aku taratara nei maa teenei kotelaaoi maaoni TeAtua. Kootou ki taahi peenaa naa hakataakoto kootou i TeAtua.✠

¹³ Tesso telotu kootou i Babilon, teelaa ni hakamaatinoria hoki TeAtua, e purepure atu ki kootou. Taku tama, Mark hoki e purepure atu ki kootou.✠ ¹⁴ Pureppure ka vaisionisni ma naa taaina kootou, ki huri ake peelaa maa kootou e fiffai ki kootou.

✠ **5.12** Acts 15.22,40 ✠ **5.13** Acts 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Col 4.10; Phlm 24

Kootou naa tama e lotu i Christ, te laaoi TeAtua
ki takoto i kootou.

**Na Taratara TeAtua i naa taratara Takuu
The New Testament in the Takuu language of North
Solomons Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Takuu long Niugini**

Copyright © 2009 Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Language: Takuu

Translation by: Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Contributor: Isles of the Sea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 Jun 2022

78ef068e-b7cb-5f13-bf46-55a4db12e0f1